

РОССИЯ



RUSSIA

№ 01038

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

**СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА
CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY**

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32 / The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32

Наименование объекта	Система управления движением судов (СУДС)
Facility	Sabetta Vessel Traffic System (VTS)
Категория	Первая
Category	First
Владелец	Федеральное государственное унитарное предприятие «Росморпорт»
Owner	Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»
Адрес владельца	Россия, 127030, г. Москва, ул. Сущевская, д.19, стр. 7
Owner's Address	19, bldg. 7, Sushevskaya str., Moscow, Russia, 127030 Тел. / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59 Факс / Fax: +7 (495) 626-12-39 E-mail: mail@rosmorport.ru Web: www.rosmorport.ru
Состав объекта	1. Центр СУДС (морской порт Сабетта)
Composition of the Facility	VTS Center (the sea port of Sabetta)
	2. РТП 1
	VTS site 1
	3. РТП 2
	VTS site 2
	4. РТП 3
	VTS site 3

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / List of Basic Equipment is specified in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: № 3/1 - 3308 - 2023А от/of 22.11.2023 г.

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 г. № 226.

This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 22 ноября 2028 г.
но может быть изъято в любое время, если это
будет признано необходимым Росморречфлотом.

Valid until 22nd November 2028

but may be withdrawn at any time if this
is considered necessary by Rosmorrechfлот

№ VTS - 3/1 - 3308 - 2023

Дата выдачи / Issue Date: 22. 11. 2023 г.



РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Б.В. Тушинкерин

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 3/1 – 3308 – 2023

ANNEX

to the Certificate of Shore-based Facility Conformity № VTS – 3/1 – 3308 – 2023

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ LIST of BASIC EQUIPMENT

1. Основные технические средства / Basic Technical Means:
 - 1.1 Береговая радиолокационная станция / Shore-based Radar:
 - тип NE/TR18045XL MK2 (ООО «Транзас Навигатор», Россия) /
type NE/TR18045XL MK2 (Transas Navigator Ltd., Russia);
 - 1.2 Средства автоматической идентификационной системы (АИС) /
Automatic Identification System (AIS) Means:
 - тип Транзас Т214 (ЗАО «Транзас», Россия) /
type Transas T214 (JSC «Transas», Russia);
 - 1.3 Система обработки, отображения и регистрации информации /
System for Processing, Display and Recording of Information:
 - тип Navi-Harbour, версия 4.40 (ЗАО «Транзас», Россия) /
type Navi-Harbour, version 4.40 (JSC «Transas», Russia);
 - 1.4 Средства радиотелефонной связи с судами /
Means of Radiotelephone Communications with Vessels:
 - тип MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Австралия) /
type MX800 (Spectra Engineering PTY Ltd., Australia).
2. Дополнительные технические средства / Additional Technical Means:
 - 2.1 Средства видеонаблюдения / CCTV:
 - тип PT&C-700 (ООО «Транзас Навигатор», Россия) /
type PT&C-700 (Transas Navigator Ltd., Russia);
 - 2.2 Метеорологические и гидрологические приборы /
Meteorological and Hydrological Instruments:
 - тип AWS430 (Vaisala Oy), Финляндия) / type AWS430 (Vaisala Oy, Finland);
 - 2.3 База данных СУДС / VTS Data Base:
 - сервер БД СУДС, тип TR-V-SW03-00, версия 4.4 (ЗАО «Транзас», Россия) /
VTS Database, type TR-V-SW03-00, version 4.4 (JSC «Transas», Russia);
 - 2.4 Линии связи, средства передачи информации /
Telecommunications, Means of Data Transmission:
 - радиорелейные станции, тип МИК-РЛ7Р+ (АО «НПФ «Микран», Россия) /
Radio Relay Stations, type MIC-RL7R+ (JSC «Micrans», Russia);
 - волоконно-оптические линии связи / Fiber-Optic Communication Lines.
3. Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов СУДС /
The Equipment for VTS Facility Operating and Life-Supporting:
 - 3.1 Фидеры электропитания / Power Supply Feeders;
 - 3.2 Аварийные дизель-генераторные станции / Emergency Diesel-Generator Stations;
 - 3.3 Источники бесперебойного питания / Uninterruptible Power Supplies;
 - 3.4 Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения /
Security, Fire Alarm and Firefighting Means.
4. Средства дистанционного контроля и управления / Remote Control and Monitoring Equipment:
 - АРМ мониторинга оборудования СУДС, тип Октопус, версия 1.51 (ЗАО «Транзас», Россия) /
VTS Equipment Monitoring Workstation, type Octopus, version 1.51 (JSC «Transas», Russia).

